



RETURN OFFERS TO :
RETOURNER LES OFFRES À :
Bid Receiving - Réception des
soumissions:

Correctional Service Canada / Service correctionnel
Canada
Contracts and Materiel Services
3427 Faithfull Avenue
Saskatoon SK
S7K 8H6

ATTENTION: Claudette Chabot

**REQUEST FOR A STANDING
OFFER**
**DEMANDE D'OFFRE À
COMMANDES**

Regional Master Standing Offer (RMSO)
Offre à commandes maître régionale (OCMR)

Canada, as represented by the Minister of the
Correctional Service of Canada, hereby requests a
Standing Offer on behalf of the Identified Users
herein.

Le Canada, représenté par le ministre du Service
correctionnel Canada, autorise par la présente, une
offre à commandes au nom des utilisateurs
identifiés énumérés ci-après.

Comments — Commentaires :

**Vendor/Firm Name and Address —
Raison sociale et adresse du fournisseur/de
l'entrepreneur :**

Telephone # — N° de Téléphone :

Fax # — No de télécopieur :

Email / Courriel : _____

GST # or SIN or Business # — N° de TPS
ou NAS ou N° d'entreprise :

Title — Sujet: Vocational Training – First Aid Training	
Solicitation No. — N° de l'invitation 21C50-19-3043775	Date: June 13, 2019
Client Reference No. — N° de Référence du Client 21C50-19-3043775	
GETS Reference No. — N° de Référence de SEAG 21C50-19-3043775	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 14 :00 On / Le : July 24, 2019 / le 24 juillet, 2019	Time Zone Fuseau horaire CST Heure normale du centre
Delivery Required — Livraison exigée : See herein – Voir aux présentes	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: _____ Destination: _____ Other-Autre: _____	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Claudette Chabot Claudette.Chabot@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – N° de téléphone: 306-659-9255	Fax No. – N° de télécopieur:
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: Multiple as per call-up Multiples, selon la commande subséquente.	
Security – Sécurité This request for a Standing Offer includes provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes comprend des dispositions en matière de sécurité.	

Instructions: See Herein
Instructions : Voir aux présentes

Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm Nom et titre du signataire autorisé du fournisseur/de l'entrepreneur	
_____	_____
Name / Nom	Title / Titre
_____	_____
Signature	Date
(Sign and return cover page with offer/ Signer et retourner la page de couverture avec l'offre)	



TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Introduction
2. Summary
3. Revision of Department name
4. Security Requirement
5. Debriefings
6. Procurement Ombudsman
7. Multiple Standing Offers

PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
2. Submission of Offers
3. Former Public Servant
4. Enquiries - Request for Standing Offer
5. Applicable Laws

PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Offer Preparation Instructions

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures
2. Basis of Selection

PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

1. Certifications Precedent to Issuance of a Standing Offer and Additional Information

PART 6 - SECURITY, FINANCIAL AND INSURANCE REQUIREMENTS

1. Security Requirement

PART 7 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES

A. STANDING OFFER

1. Offer
2. Security Requirement
3. Standard Clauses and Conditions
4. Term of Standing Offer
5. Authorities
6. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants
7. Identified Users
8. Call-up Instrument
9. Limitation of Call-ups
10. Financial Limitation
11. Priority of Documents
12. Certifications and Additional Information
13. Applicable Laws

B. RESULTING CONTRACT CLAUSES



1. Statement of Work
2. Standard Clauses and Conditions
3. Term of Contract
4. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants
5. Payment
6. Invoicing Instructions
7. Insurance
8. Ownership Control
9. Closure of Government Facilities
10. Tuberculosis Testing
11. Compliance with CSC Policies
12. Health and Labour Conditions
13. Identification Protocol Responsibilities
14. Dispute Resolution Services
15. Contract Administration
16. Privacy
17. Information Guide for Contractors
18. Government Site Regulations

List of Annexes:

- Annex A - Statement of Work
- Annex B - Basis of Payment
- Annex C - Security Requirements Checklist
- Annex D - Evaluation Criteria



PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Introduction

The Request for Standing Offer (RFSO) is divided into seven parts plus attachments and annexes, as follows:

- Part 1 General Information: provides a general description of the requirement;
- Part 2 Offeror Instructions: provides the instructions applicable to the clauses and conditions of the RFSO;
- Part 3 Offer Preparation Instructions: provides Offerors with instructions on how to prepare their offer to address the evaluation criteria specified;
- Part 4 Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria which must be addressed in the offer, and the basis of selection;
- Part 5 Certifications and Additional Information: includes the certifications and additional information to be provided;
- Part 6 Security and Financial: includes specific requirements that must be addressed by Offerors; and
- Part 7 7A, Standing Offer, and 7B, Resulting Contract Clauses:
- 7A, includes the Standing Offer containing the offer from the Offeror and the applicable clauses and conditions;
- 7B, includes the clauses and conditions which will apply to any contract resulting from a call-up made pursuant to the Standing Offer.

The Annexes include the Statement of Work, the Basis of Payment and any other annexes.

2. Summary

- (i) The Correctional Service of Canada has a requirement to provide third party certification in First Aid, Cardiopulmonary resuscitation (CPR) Adult and Automated External Defibrillator (AED) training to groups of male and female offenders at the various institutions in the Prairie Region listed in the Annex A – Statement of Work. Upon successful completion of the training, the participants are to be provided with certificates.
- The Identified User authorized to make call-ups against the Standing Offer is:

Correctional Service of Canada – CORCAN in the Prairie Region
CORCAN managers from the various institutions identified in the Annex A – Statement of Work
 - The period for making call-ups against the Standing Offer is from Standing Offer award to July 31, 2020 with an additional two (2), one (1) year periods
- (ii) "The requirement is subject to the provisions of the North American Free Trade Agreement (NAFTA) and the Canadian Free Trade Agreement (CFTA)."

3. Revision of Departmental Name



As this request for Standing Offer is issued by Correctional Service of Canada (CSC), any reference to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) or its Minister contained in full text or by reference in any term, condition or clause of this document, or any resulting contract, shall be interpreted as a reference to CSC or its Minister.

4. Security Requirements

There are security requirements associated with the requirement of the Standing Offer. For additional information, see Part 6 – Security, Financial and Insurance Requirements, and Part 7 – Standing Offer and Resulting Contract Clauses. For more information on personnel and organization security screening or security clauses, Offerors should refer to the Industrial Security Program (ISP) of Public Works and Government Services Canada (<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>) website.

5. Debriefings

Offerors may request a debriefing on the results of the request for Standing Offer process. Offerors should make the request to the Standing Offer Authority within 15 working days of receipt of the results of the request for Standing Offer process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

6. Procurement Ombudsman

The Office of the Procurement Ombudsman (OPO) was established by the Government of Canada to provide an independent venue for Canadian bidders to raise complaints regarding the award of federal contracts under \$25,300 for goods and under \$101,100 for services. Should you have any issues or concerns regarding the award of a federal contract below these dollar amounts, contact OPO by e-mail at boa.opo@boa-opo.gc.ca, by telephone at 1-866-734-5169, or by web at www.opo-boa.gc.ca. For more information about OPO, including the available services, please visit the OPO website.

7. Multiple Standing Offers

This process may result in the award of up to a maximum of six (6) Standing Offers, one (1) per each stream.

STREAM 1: Bowden Institution, Drumheller Institution

STREAM 2: Edmonton Institution for Women, Edmonton Institution, Grierson Institution, Community Industries, Pê Sâkâstêw Centre

STREAM 3: Grande Cache Institution

STREAM 4: Saskatchewan Penitentiary, Willow Cree Healing Lodge, Regional Psychiatric Centre, Community Industries

STREAM 5: Okimaw Ohci Healing Lodge, Oskana Centre

STREAM 6: Stony Mountain Institution, Osborne Centre

Bidders can bid on one or on multiple streams however, they must provide services at the institution(s) listed within the identified stream.

NOTE: The bidder must supply sufficient resources for the estimated volume of sessions per stream for which they are interested in providing service.



PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the Request for Standing Offer (RFSO) by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Offerors who submit an offer agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the RFSO and accept the clauses and conditions of the Standing Offer and resulting contract(s).

The 2006 (2019-03-04) Standard Instructions - Request for Standing Offer - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the RFSO.

Subsection 5.4 of 2006, Standard Instructions - Request for Standing Offer - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: sixty (60) days

Insert: one hundred and twenty (120) days

2. Submission of Offers

Offers must be submitted only to Correctional Service of Canada (CSC) by the date, time and place indicated on page 1 of the Request for Standing Offer.

Due to the nature of the Request for Standing Offer, transmission of offers by facsimile or e-mail to CSC will not be accepted.

3. Former Public Servant

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPS, offerors must provide the information required below before the issuance of a standing offer. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of offers is completed, Canada will inform the Offeror of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the offer non-responsive.

Definitions

For the purposes of this clause,

"former public servant" is any former member of a department as defined in the [Financial Administration Act](#) R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;
- c. a partnership made of former public servants; or



- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the [Supplementary Retirement Benefits Act](#), R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the [Canadian Forces Superannuation Act](#), R.S., 1985, c. C-17, the [Defence Services Pension Continuation Act](#), 1970, c. D-3, the [Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act](#), 1970, c. R-10, and the [Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act](#), R.S., 1985, c. R-11, the [Members of Parliament Retiring Allowances Act](#), R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the [Canada Pension Plan Act](#), R.S., 1985, c. C-8.

Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Offeror a FPS in receipt of a pension? **YES () NO ()**

If so, the Offeror must provide the following information, for all FPS in receipt of a pension, as applicable:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Offerors agree that the successful Offeror's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with [Contracting Policy Notice: 2012-2](#) and the [Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts](#).

Work Force Adjustment Directive

Is the Offeror a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? **YES () NO ()**

If so, the Offeror must provide the following information:

- a. name of former public servant;
- b. conditions of the lump sum payment incentive;
- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;
- e. rate of pay on which lump sum payment is based;
- f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;



- g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including Applicable Taxes.

4. Enquiries - Request for Standing Offer

All enquiries must be submitted in writing to the Standing Offer Authority no later than five (5) calendar days before the Request for Standing Offer (RFSO) closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Offerors should reference as accurately as possible the numbered item of the RFSO to which the enquiry relates. Care should be taken by Offerors to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that Offerors do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Offerors. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Offerors may not be answered by Canada.

5. Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Alberta, Saskatchewan and Manitoba.

Offerors may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their offer, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Offerors.



PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Offer Preparation Instructions

Canada requests that offerors provide their offer in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Offer: **three (1) hard copy**

Section II: Financial Offer: **one (1) hard copy**

Section III: Certifications: **one (1) hard copy**

Prices must appear in the financial offer only. No prices must be indicated in any other section of the offer.

Offerors are requested to submit their Financial Offer in an envelope separate from their technical offer.

Canada requests that Offerors follow the format instructions described below in the preparation of their offer.

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to that of the Request for Standing Offer.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, offerors should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fiber certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Technical Offer

In their technical offer, Offerors should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Section II: Financial Offer

Offerors must submit their financial offer in accordance with Annex B, Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

Payment by Credit Card

Canada requests that offerors complete one of the following:

- (a) () Government of Canada Acquisition Cards (credit cards) will be accepted for payment of call-ups against the Standing Offer.

The following credit card(s) are accepted:
Master Card _____



- (b) () Government of Canada Acquisition Cards (credit cards) will not be accepted for payment of call-ups against the Standing Offer.

The Offeror is not obligated to accept payment by credit card.

Acceptance of credit cards for payment of call-ups will not be considered as an evaluation criterion.

Section III: Certifications

Offerors must submit the certifications and additional information required under Part 5.



PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures

- (a) Offers will be assessed in accordance with the entire requirement of the Request for Standing Offer including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of CSC will evaluate the offers.

1.1. Technical Evaluation

1.1.1 Mandatory Technical Criteria

Offers will be evaluated to determine if they meet all mandatory requirements outlined in **Annex D – Evaluation Criteria**. Offers not meeting all mandatory criteria will be declared non-responsive and will be given no further consideration.

1.2 Financial Evaluation

SACC Manual Clause M0220T (2016-01-28), Evaluation of Price - Bid

Offers containing a financial offer other than the one requested at **Article 3. Section II: Financial Offer** of **PART 3 – OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS** will be declared non-compliant.

2. Basis of Selection

2.1 Basis of Selection – Mandatory Technical Criteria Only

A separate evaluation will be conducted for each stream.

An offer must comply with the requirements of the Request for Standing Offers and meet all mandatory technical evaluation criteria (M1 to M4 in Annex D) to be declared responsive. The responsive offer with the lowest evaluated price in each identified stream will be recommended for issuance of a standing offer.

In the case of a tie, the bid stamped first by the date and time meeting all the requirements with the lowest evaluated price will be deemed the successful bidder for standing offer award.



PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Offerors must provide the required certifications and additional information to be issued a Standing Offer.

The certifications provided by Offerors to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare an offer non-responsive, will have the right to set-aside a standing offer, or will declare a contractor in default, if any certification made by the Offeror is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly during the offer evaluation period, during the Standing Offer period, or during the contract period.

The Standing Offer Authority will have the right to ask for additional information to verify the Offeror's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Standing Offer Authority will render the offer non-responsive, result in the setting aside of the Standing Offer or constitute a default under the Contract.

1. Certifications Precedent to the Issuance of a Standing Offer and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the offer, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Standing Offer Authority will inform the Offeror of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the offer non-responsive.

1.1 Integrity Provisions – Declaration of Convicted Offenses

- A) Subject to subsection B, by submitting an offer in response to this request for standing offer (RFSO), the Offeror certifies that:
- i. it has read and understands the Ineligibility and Suspension Policy;
 - ii. it understands that certain domestic and foreign criminal charges and convictions, and other circumstances, as described in the Policy, will or may result in a determination of ineligibility or suspension under the Policy;
 - iii. it is aware that Canada may request additional information, certifications, and validations from the Offeror or a third party for purposes of making a determination of ineligibility or suspension;
 - iv. it has provided with its bid a complete list of all foreign criminal charges and convictions pertaining to itself, its affiliates and its proposed first tier subcontractors that, to the best of its knowledge and belief, may be similar to one of the listed offenses in the Policy;
 - v. none of the domestic criminal offenses, and other circumstances, described in the Policy that will or may result in a determination of ineligibility or suspension, apply to it, its affiliates and proposed first tier subcontractors; and
 - vi. it is not aware of a determination of ineligibility or suspension issued by PWGSC that applies to it.
- B) Where an Offeror is unable to provide any of the certifications required by subsection A, it must submit with its offer the completed Integrity Declaration Form (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html>). Offerors must submit this form to Correctional Service of Canada with their offer.



1.2 Integrity Provisions – Required documentation

List of names: all Offerors, regardless of their status under the Ineligibility and Suspension Policy, must submit the following information:

- i. Offerors that are corporate entities, including those submitting an offer as joint ventures, must provide a complete list of the names of all current directors or, for a privately owned corporation, the names of the owners of the corporation;
- ii. Offerors submitting an offer as sole proprietors, including sole proprietors submitting an offer as joint ventures, must provide a complete list of the names of all owners; or
- iii. Offerors that are a partnership do not need to provide a list of names.

List of Names:

OR

- The Offeror is a partnership

During the evaluation of offers, the Offeror must, within 10 working days, inform the Contracting Authority in writing of any changes affecting the list of names submitted with the offer.

1.3 Federal Contractors Program for Employment Equity – Standing Offer Certification

By submitting an offer, the Offeror certifies that the Offeror, and any of the Offeror's members if the Offeror is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "[FCP Limited Eligibility to Bid](#)" list available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](#) website (http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_contractor_program.page?&_ga = 1.229006812.1158694905.1413548969).

Canada will have the right to declare an offer non-responsive or to set aside a Standing Offer if the Offeror, or any member of the Offeror if the Offeror is a Joint Venture, appears on the "[FCP Limited Eligibility to Bid](#)" list at the time of issuing of a Standing Offer or during the period of the Standing Offer.

1.4 Status and Availability of Resources

SACC Manual clause M3020T (2016-01-28) Status and Availability of Resources

1.5 Language Requirements - English Essential

By submitting an offer, the Offeror certifies that, should it be awarded a standing offer as result of the request for a standing offer, every individual proposed in its offer will be fluent in English. The individual(s) proposed must be able to communicate orally and in writing in English without any assistance and with minimal errors.



1.6 Education and Experience

SACC Manual clause M3021T (2012-07-16) Education and Experience

1.7 Certification:

By submitting an offer, the Offeror certifies that the information submitted by the Offeror in response to the above requirements is accurate and complete.



PART 6 - SECURITY, FINANCIAL AND INSURANCE REQUIREMENTS

1. Security Requirement

1. Before issuance of a standing offer, the following conditions must be met:
 - (a) the Offeror must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 7A - Standing Offer;
 - (b) the Offeror's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work sites must meet the security requirements as indicated in Part 7A - Standing Offer;
 - (c) the Offeror must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;
2. Offerors are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the issuance of a standing offer to allow the successful Offeror to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Standing Offer Authority.
3. For additional information on security requirements, Offerors should refer to the Industrial Security Program (ISP) of Public Works and Government Services Canada (<http://ssi-iss.tpsgc.pwgsc.gc.ca/index-eng.html>) website.



PART 7 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES

A. STANDING OFFER

1. Offer

1.1 The Offeror offers to fulfill the requirement in accordance with the Statement of Work at Annex A.

2. Security Requirement

2.1 The following security requirements (SRCL and related clauses provided by ISP) apply to and form part of the Standing Offer.

2.1.1. The Contractor/Offeror must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).

2.1.2. The Contractor/Offeror personnel requiring access to sensitive work site(s) must EACH hold a valid **RELIABILITY STATUS**, granted or approved by CISD/PWGSC.

2.1.3. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of CISD/PWGSC.

2.1.4. The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the:

- a) Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex C;
- b) *Industrial Security Manual* (Latest Edition).

3. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Standing Offer and resulting contract(s) by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

As this Standing Offer is issued by Correctional Service of Canada (CSC), any reference to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) or its Minister contained in full text or by reference in any term, condition or clause of this document must be interpreted as a reference to CSC or its Minister.

3.1 General Conditions

2005 (2017-06-21) General Conditions - Standing Offers - Goods or Services, apply to and form part of the Standing Offer.

4. Term of Standing Offer

4.1 Period of the Standing Offer

The period for making call-ups against the Standing Offer is from the award of the standing offer to July 31, 2020.



4.2 Extension of Standing Offer

If the Standing Offer is authorized for use beyond the initial period, the Offeror offers to extend its offer for an additional **two (2), one (1) year periods**, under the same conditions and at the rates or prices specified in the Standing Offer, or at the rates or prices calculated in accordance with the formula specified in the Standing Offer.

The Offeror will be advised of the decision to authorize the use of the Standing Offer for an extended period by the Standing Offer Authority **90 days** before the expiry date of the Standing Offer. A revision to the Standing Offer will be issued by the Standing Offer Authority.

5. Authorities

5.1 Standing Offer Authority

The Standing Offer Authority is:

Name: Claudette Chabot
Title: A/Senior Contracting Officer
Correctional Service of Canada
NHQ Contracting and Materiel Services
Telephone: 306-659-9255
E-mail address: Claudette.chabot@csc-scc.gc.ca

The Standing Offer Authority is responsible for the establishment of the Standing Offer, its administration and its revision, if applicable. Upon the making of a call-up, as Contracting Authority, he is responsible for any contractual issues relating to individual call-ups made against the Standing Offer by any Identified User.

5.2 Project Authority

The Project Authority for the Standing Offer is identified in the call-up against the Standing Offer.

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work will be carried out pursuant to a call-up against the Standing Offer and is responsible for all the technical content of the Work under the resulting Contract.

5.3 Offeror's Representative

(Fill in or delete, as applicable).

6. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with [Contracting Policy Notice: 2012-2](#) of the Treasury Board Secretariat of Canada.

7. Identified Users

The Identified User authorized to make call-ups against the Standing Offer is:

Correctional Service of Canada – CORCAN in the Prairie Region
CORCAN managers from the various identified institutions in the Prairie Region



8. Call-up Instrument

The Work will be authorized or confirmed by the Identified User(s) using the Call-up Against a Standing Offer form or an electronic version.

9. Limitation of Call-ups

Individual call-ups against the Standing Offer must not exceed \$_____ (insert total individual call-up limitation) (Applicable Taxes included).

10. Financial Limitation

The total cost to Canada resulting from call ups against the Standing Offer must not exceed the sum of \$_____ (insert the Standing Offer limit) (Applicable Taxes excluded) unless otherwise authorized in writing by the Standing Offer Authority. The Offeror must not perform any work or services or supply any articles in response to call ups which would cause the total cost to Canada to exceed the said sum, unless an increase is so authorized.

The Offeror must notify the Standing Offer Authority as to the adequacy of this sum when 75 percent of this amount has been committed, or _____ (insert number of months) months before the expiry date of the Standing Offer, whichever comes first. However, if at any time, the Offeror considers that the said sum may be exceeded, the Offeror must promptly notify the Standing Offer Authority.

11. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- a) the call up against the Standing Offer, including any annexes;
- b) the articles of the Standing Offer;
- c) the general conditions 2005 (2017-06-21), General Conditions - Standing Offers - Goods or Services
- d) the general conditions 2010B (2018-06-21), General Conditions - Professional Services (Medium Complexity)
- e) Annex A, Statement of Work;
- f) Annex B, Basis of Payment;
- g) Annex C, Security Requirements Check List
- h) the Offeror's offer dated _____ (insert date of offer), (if the offer was clarified or amended, insert at the time of issuance of the offer: "as clarified on _____" OR "as amended on _____" and insert date(s) of clarification(s) or amendment(s) if applicable).

12. Certifications and Additional Information

12.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Offeror with its offer or precedent to issuance of the Standing Offer (SO), and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of issuance of the SO and failure to comply will constitute the Offeror in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the SO and of any resulting contract that would continue beyond the period of the SO.



12.2 Status of Availability of Resources

If for reasons beyond its control, the Offeror is unable to provide the services of an individual named in its offer, the Offeror may propose a substitute with similar qualifications and experience. The Offeror must advise the Standing Offer Authority of the reason for the substitution and provide the name, qualifications and experience of the proposed replacement. For the purposes of this clause, only the following reasons will be considered as beyond the control of the Offeror: death, sickness, maternity and parental leave, retirement, resignation, dismissal for cause or termination of an agreement for default.

If the Offeror is unable to provide a substitute with similar qualifications and experience, Canada may set aside the standing offer.

13. Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Alberta, Saskatchewan and Manitoba.

B. RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from a call-up against the Standing Offer.

1. Statement of Work

The Contractor must perform the Work described in the call-up against the Standing Offer.

2. Standard Clauses and Conditions

2.1 General Conditions

2010B (2018-06-21), General Conditions - Professional Services (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

2.2 Replacement of Specific Individuals

1. If specific individuals are identified in the Contract to perform the Work, the Contractor must provide the services of those individuals unless the Contractor is unable to do so for reasons beyond its control.
2. If the Contractor is unable to provide the services of any specific individual identified in the Contract, it must provide a replacement with similar qualifications and experience. The replacement must meet the criteria used in the selection of the Contractor and be acceptable to Canada. The Contractor must, as soon as possible, give notice to the Contracting Authority of the reason for replacing the individual and provide:
 - a. The name, qualifications and experience of the proposed replacement; and
 - b. Proof that the proposed replacement has the required security clearance granted by Canada, if applicable.
3. The Contractor must not, in any event, allow performance of the work by unauthorized replacement persons. The Contracting Authority may order that a replacement stop performing the Work. In such a case, the Contractor must immediately comply with the order and secure a further replacement in accordance with subsection 2. The fact that the



Contracting Authority does not order that a replacement stop performing the work does not release the Contractor from its responsibility to meet the requirements of the contract.

3. Term of Contract

3.1 Period of the Contract

The work must be completed in accordance with the call-up against the Standing Offer.

4. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with [Contracting Policy Notice: 2012-2](#) of the Treasury Board Secretariat of Canada.

5. Payment

5.1 Basis of Payment

Payments will be made in accordance with Annex B – Basis of Payment

5.2 Financial Limitation - Total

The total cost to Canada resulting from call ups against the Standing Offer must not exceed the sum of \$_____ (*Applicable Taxes excluded*) unless otherwise authorized in writing by the Standing Offer Authority. The Offeror must not perform any work or services or supply any articles in response to call ups which would cause the total cost to Canada to exceed the said sum, unless an increase is so authorized.

The Offeror must notify the Standing Offer Authority as to the adequacy of this sum when 75 percent of this amount has been committed, or _____ months before the expiry date of the Standing Offer, whichever comes first. However, if at any time, the Offeror considers that the said sum may be exceeded, the Offeror must promptly notify the Standing Offer Authority.

5.3 Multiple Payments

Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of units in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- a. an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b. all such documents have been verified by Canada;
- c. the Work delivered has been accepted by Canada.

5.4 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause A9117C (2007-11-30), T1204 - Direct Request by Customer Department
SACC Manual clause C0710C (2007-11-30), Time and Contract Price Verification
SACC Manual clause C0705C (2010-01-11), Discretionary Audit

5.5 Travel and Living Expenses



There are no travel and living expenses associated with the Contract.

5.6 Payment of Invoices by Credit Card (to be indicated at time of award)

6. Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

Each invoice must be supported by: [a copy of time sheets to support the time claimed](#);

2. Invoices must be distributed as follows:
 - . One (1) copy must be forwarded to the Project Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Standing Offer.

7. Insurance

The Contractor is responsible for deciding if insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any insurance acquired or maintained by the Contractor is at its own expense and for its own benefit and protection. It does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

8. Ownership Control

Where the Contractor will have access to any and all personal and confidential information belonging to Canada, CSC staff or inmates for the performance of the work, the following will apply:

- (a) The Contractor warrants that it is not under ownership control of any non-resident entity (i.e. Individual, partnership, joint venture, corporation, limited liability company, parent company, affiliate or other).
- (b) The Contractor shall advise the Minister of any change in ownership control for the duration of the contract.
- (c) The Contractor acknowledges that the Minister has relied on this warranty in entering into this Contract and that, in the event of breach of such warranty, or in the event that the Contractor's ownership control becomes under a non-resident entity, the Minister shall have the right to treat this Contract as being in default and terminate the contract accordingly.
- (d) For the purposes of this clause, a non-resident entity is any individual, partnership, joint venture, corporation, limited liability company, parent company, affiliate or other residing outside of Canada.

9. Closure of Government Facilities

- 9.1 Contractor personnel are employees of the Contractor and are paid by the Contractor on the basis of services rendered. Where the Contractor or the Contractor's employees are providing services on government premises pursuant to this Contract and the said premises become non accessible due to evacuation or closure of government facilities, and consequently no Work is being performed as a result of the closure, Canada will not be liable for payment to the Contractor for the period of closure.



- 9.2 Contractors working at CSC sites should be aware that they may be faced with delay or refusal of entry to certain areas at certain times even if prior arrangements for access may have been made. Contractors are advised to call in advance of travel to ensure that planned access is still available.

10. Tuberculosis Testing

- 10.1 It is a condition of this contract that the Contractor or any employees of the Contractor who require entry into a Correctional Service of Canada Institution to fulfill the conditions of the contract may, at the sole discretion of the Warden, be required to provide proof of and results of a recent tuberculin test for the purpose of determining their TB infection status.
- 10.2 Failure to provide proof of and results of a tuberculin test may result in the termination of the contract.
- 10.3 All costs related to such testing will be at the sole expense of the Contractor.

11. Compliance with CSC Policies

- 11.1 The Contractor agrees that its officers, servants, agents and subcontractors will comply with all regulations and policies in force at the site where the work covered by this contract is to be performed.
- 11.2 Unless otherwise provided in the contract, the Contractor shall obtain all permits and hold all certificates and licenses required for the performance of the Work.
- 11.3 Details on existing CSC policies can be found at: www.csc-scc.gc.ca or any other CSC web page designated for such purpose.

12. Health and Labour Conditions

- 12.1 In this section, "Public Entity" means the municipal, provincial or federal government body authorized to enforce any laws concerning health and labour applicable to the performance of the Work or any part thereof.
- 12.2 The Contractor shall comply with all laws concerning health and labour conditions applicable to the performance of the Work or part thereof and shall also require compliance of same by all its subcontractors when applicable.
- 12.3 The Contractor upon any request for information or inspection dealing with the Work by an authorized representative of a Public Entity shall forthwith notify the Project Authority or Her Majesty.
- 12.4 Evidence of compliance with laws applicable to the performance of the Work or part thereof by either the Contractor or its subcontractor shall be furnished by the Contractor to the Project Authority or Her Majesty at such time as the Project Authority or Her Majesty may reasonably request."

13. Identification Protocol Responsibilities

The Contractor must ensure that the Contractor and each of its agents, representatives or subcontractors (referred to as Contractor Representatives for the purposes of this clause) comply with the following self-identification requirements:

- 13.1 During the performance of any Work at a Government of Canada site, the Contractor and each Contractor Representative must be clearly identified as such at all times;



- 13.2 During attendance at any meeting, the Contractor or Contractor Representatives must identify themselves as such to all meeting participants;
- 13.3 If the Contractor or a Contractor Representative requires the use of the Government of Canada's e-mail system in the performance of the Work, then the individual must clearly identify him or herself as the Contractor or an agent or subcontractor of the Contractor in all electronic mail in the signature block as well as under the e-mail account Properties. This identification protocol must also be used in all other correspondence, communication, and documentation; and
- 13.4 If Canada determines that the Contractor is not complying with any of the obligations stated in this article, Canada will advise the Contractor and request that the Contractor implement, without delay, appropriate corrective measures to eliminate recurrence of the problem.

14. Dispute Resolution Services

The Parties agree to make every reasonable effort, in good faith, to settle amicably all disputes or claims relating to or arising from the Contract, through negotiations between the Parties' representatives authorized to settle. If the Parties do not reach a settlement within 10 working days, each party hereby consents to fully participate in and bear the cost of mediation led by the Procurement Ombudsman pursuant to Subsection 22.1(3)(d) of the Department of Public Work and Government Services Act and Section 23 of the Procurement Ombudsman Regulations.

The Office of the Procurement Ombudsman may be contacted by telephone at 1-866-734-5169, by e-mail at boa.opo@boa-opo.gc.ca, or by web at www.opo-boa.gc.ca.

15. Contract Administration

The parties understand that the Procurement Ombudsman appointed pursuant to Subsection 22.1(1) of the Department of Public Works and Government Services Act will review a complaint filed by the complainant respecting the administration of the Contract if the requirements of Subsection 22.2(1) of the Department of Public Works and Government Services Act and Sections 15 and 16 of the Procurement Ombudsman Regulations have been met.

To file a complaint, the Office of the Procurement Ombudsman may be contacted by e-mail at boa.opo@boa-opo.gc.ca, by telephone at 1-866-734-5169, or by web at www.opo-boa.gc.ca.

16. Privacy

16.1 The Contractor acknowledges that Canada is bound by the Privacy Act, R.S.C. 1985, c. P-21, with respect to the protection of personal information as defined in that Act. The Contractor shall keep private and confidential any such personal information collected, created or handled by the Contractor under the Contract, and shall not use, copy, disclose, dispose of or destroy such personal information except in accordance with this clause and the delivery provisions of the Contract.

16.2 All such personal information is the property of Canada, and the Contractor shall have no right in or to that information. The Contractor shall deliver to Canada all such personal information in whatever form, including all copies, drafts, working papers, notes, memoranda, reports, data in machine-readable format or otherwise, and documentation which have been made or obtained in relation to this Contract, upon the completion or termination of the Contract, or at such earlier time as the Minister may request. Upon delivery of the personal information to Canada, the Contractor shall have no right to retain that information in any form and shall ensure that no record of the personal information remains in the Contractor's possession.



17. Information Guide for Contractors

Prior to the commencement of any work, the Contractor certifies that its employees, or employees of its subcontractors, working under contract for CSC will complete the applicable Module(s) and retain the signed checklist(s) from the CSC “Information Guide for Contractors” website: www.bit.do/CSC-EN.

18. Government Site Regulations

The Contractor must comply with all regulations, instructions and directives in force on the site where the Work is performed.



ANNEX A - STATEMENT OF WORK

The Correctional Service of Canada has a requirement to provide vocational training to federally sentenced offenders to meet employment needs that are consistent with community standards and labour market conditions.

1.0 Background

CORCAN is an Agency of the Correctional Service of Canada (CSC) within the department of Public Safety and Emergency Preparedness. CSC and CORCAN are mandated to provide training, programs and services that facilitate offenders' re-entry into the work force following their release. Our focus is to ensure that offenders who participate in CORCAN activities are fully, regularly and suitably employed in a work environment that strives to achieve private sector standards.

To facilitate reintegration of offenders to the community and to support their opportunities for obtaining employment, it is necessary to deliver vocational training programs. It is important to ensure that vocational certifications are recognized in the labour market and relevant to community employment, therefore, accessing third party certifiers that issue certifications that meet community standards is imperative.

2.0 Objective

To provide third party certification in First Aid, Cardiopulmonary resuscitation (CPR) Adult and Automated External Defibrillator (AED) training to groups of male and female offenders at the locations listed in section 5. Location of Work. Upon successful completion of the programs the participants are to be provided with certificates.

3.0 Tasks

The Contractor must provide:

- a) certified instructor'(s) to deliver certifiable First Aid, CPR Adult and AED that includes both classroom and application of knowledge learned in the classroom in a practical setting.
- b) all manuals, handouts, materials and necessary equipment for the Contractors' Resource and participants. This includes the responsibility for transportation of resources and all course materials/equipment to and from the location.
- c) provide provisions for partial completions and training plans in the event that a participant is required to re-take component(s) of the course to obtain a successful completion of the course;
- d) The program must be a minimum of 16 hours with classroom instruction and practical hands on exercises of First Aid, CPR Adult and AED that will include, but is not limited to:

First Aid, CPR Adult and AED

- The priorities, role function and responsibilities of the first aider rescuers
- PPE
- Preparing to respond, Patient Assessment
- The emergency medical services system and management
- Check, call, care
- Airway emergencies
- Respiratory and cardiac arrest (including CPR Adult)
- Control of bleeding and bandaging; both internal and external and Wound care
- Head and spine injuries
- Bone, muscle, and joint injuries
- Sudden medical emergencies
- Environmental emergencies
- Poisons
- Legal questions that apply to first aid rescuers.



- AED training on an Adult and certification

The estimated number of training sessions per year for each location is listed below in 5. Location of Work. The estimated number of training sessions does not constitute a contractual guarantee and there is no guaranteed minimum number of courses at each location.

e) The Contractor's resource must:

- Participate in an orientation at the identified location prior to delivery of training as per section 8.0 Orientation Prior to Course Delivery.
- Work with the Designated Manager at each location to determine course dates;
- Arrive, at least, 30 to 45 minutes prior to the start time of the course to allow time for processing by the principal entrance security and resolve any logistical issue, set up and be ready for arrival of participants;
- Have all materials prepared for the course and seek assistance from CSC personnel when needed for practical training as identified in section 10.0 Site Visit Prior to Course Delivery; and
- Ensure area of work is searched at the end of each day and any tool control, attendance management and security procedures are followed as identified in the site orientation prior to course delivery.

4.0 Deliverables

For each course, the **Contractor** must provide:

- a) Sufficient resources (instructors) to facilitate First Aid, CPR Adult and AED for each location for which the Contractor has been identified to provide services.
- b) Training materials, written, practical exercises and testing as required for the completion of the applicable course;
- c) All necessary materials which would include: manuals, handouts, materials, PPE and any other necessary equipment;
- d) Delivery of all materials/equipment to the location prior to start of course (materials/equipment will be stored on site at the location during the course);
- e) A list of successful participants to the Designated Manager;
- f) Hard copy of certificates for successful participants within 21 days of course completion, delivered to the Designated Manager (can be delivered by email or mail); and,
- g) To the Project Authority and the Contracting Authority, the dates of training, the location of training and number of participants within 21 days of completion of each course.

For each course, **CSC (CORCAN)** must provide:

- a) Selection of participants with a confirmed number of participants for the course to be provided to the Contractor two working days prior to the course commencement date;
- b) Training facilities of delivery, including classroom and any equipment required for use during classroom instruction (note that all types of media utilized for delivery of the training is subject to pre-approval by the Project Authority and the type of media will be identified in the call-up);
- c) At each location, sufficient space for practical training; and
- d) At each location, sufficient space and access (dependent on site protocols) for the Contractor's Instructor to this space, to store all of the Contractor's materials and necessary equipment for the duration of each course.

CSC CORCAN, Project Authority will provide a list to the contractor of the designated managers for each CSC institutional location upon award of the Standing Offer.



The designated manager for each CSC institutional location will work with the Contractor to determine course delivery dates.

Estimated Volume

The estimated number of training sessions per year for each location is listed below in 5. Location of Work. The estimated number of training sessions does not constitute a contractual guarantee and there is no guaranteed minimum number of courses at each location.

The minimum number of participants per course is 8 and the maximum number of participants per course is 15.

The designated manager for each CSC institutional location will work with the Contractor to determine course delivery dates.

5.0 Locations of Work

STREAM 1: Bowden Institution and Drumheller Institution

CSC Institutions	Security Classification	Estimated Number of Sessions per year
Bowden Institution Hwy 2 PO Box 6000 Innisfail AB, T4G 1V1	Medium Security Facility and Minimum Security Facility	Up to 6 courses
Drumheller Institution Hwy 9 PO Box 3000 Drumheller AB, T0J 0Y0	Medium Security Facility and Minimum Security Facility	Up to 6 courses

STREAM 2: Edmonton Institution for Women, Grierson Institution and Pê Sâkâstêw Centre, Edmonton Institution and Community Industries

CSC Institutions	Security Classification	Estimated Number of Sessions per year
Edmonton Institution for Women 11151 178 Street Edmonton AB, T5S 2H9	Medium Security Facility and Minimum Security Facility	Up to 7 courses
Grierson Centre 9530 101 st Ave Edmonton AB, T5H 0B3	Minimum Security Facility	Up to 3 courses
Pê Sâkâstêw Centre Highway 2A PO Box 1500 Maskwacis AB, T0C 1N0	Minimum Security Facility	Up to 6 courses
Edmonton Institution 21611 Meridian St Edmonton AB, T5H 0B3	Maximum Security Facility	Up to 3 courses
Community Industries (3940 53 rd Ave NW Edmonton AB)	Community Facility	Up to 12 courses

STREAM 3: Grande Cache Institution



CSC Institutions	Security Classification	Estimated Number of Sessions per year
Grande Cache Institution Hoppe Ave Bag 4000 Grande Cache AB, T0E 0Y0	Medium Security Facility	Up to 4 courses

STREAM 4: Saskatchewan Penitentiary, Willow Cree Healing Lodge, Regional Psychiatric Centre and Community Industries

CSC Institutions	Security Classification	Estimated Number of Sessions per year
Saskatchewan Penitentiary 15 th Street West P.O. Box 160 Prince Albert SK, S6V 5R6	Medium Security Facility and Minimum Security Facility	Up to 9 courses
Willow Cree Healing Lodge P.O. Box 520 Duck Lake SK, S0K 1J0	Minimum Security Facility	up to 4 courses
Regional Psychiatric Centre 2520 Central Ave N PO Box 9243 Saskatoon SK, S7K 3X5	Medium Security Facility	Up to 3 courses
Community Industries 2410- 11 th Street West Saskatoon, Sask	Community Facility	Up to 6 courses

STREAM 5: Okimaw Ohci Healing Lodge and Oskana Centre

CSC Institutions	Security Classification	Estimated Number of Sessions per year
Okimaw Ohci Healing Lodge PO Box 1929 Maple Creek SK, S0N 1N0	Minimum Security Facility	Up to 6 courses
Oskana Centre 1650 Halifax Street Regina, SK S4P 1S8	Community Facility	Up to 3 courses

STREAM 6: Stony Mountain Institution and Osborne Centre

CSC Institutions	Security Classification	Estimated Number of Sessions per year
Stony Mountain Institution Highway #7 North at Stony Mountain Stony Mountain MB, R0C 3A0	Medium Security Facility and Minimum Security Facility	Up to 6 courses
Osborne Centre 1048 Main Street Winnipeg, MB R2W 3R3	Community Facility	Up to 6 courses



<http://www.csc-scc.gc.ca/facilities-and-security/001-0005-eng.shtml>

Travel – There will be no travel and living expenses associated with this Standing Offer

6.0 Hours of Work

The Contractor must provide training during the institutional location's operational hours (Monday to Friday, 8:00 am to 4:00 pm);

Expected hours available for training at a Community and Minimum Security Level Institution is 8 hours per day.

Expected hours available for training at a Medium and Maximum Security Level Institution is 5 hours per day.

Specific times may vary slightly (start a bit later, end a bit earlier) at each location and will be identified at the time of the call-up for services. All locations will have a 30 to 90 minute shut down period during lunch for operational reasons. The shut down period for lunch will be identified at the time of call-up for services.

7.0 Language of Work

The Contractor's Resource must deliver the courses (read, communicate orally and in writing) in English.

8.0 Orientation Prior to Course Delivery

Prior to commencing delivery of each course (date acceptable to the Contractor and Delegated Manager), the Contractor's Resource must receive an Orientation, briefing on the policies and procedures including security procedures, delivery and storage of materials/equipment, review any logistical questions and other information necessary prior to course commencement including practical training. This may last up to three hours (may be shorter if it is not the first course the Resource has delivered at the location) and may be delivered via pre-reading, telephone, video conference or in person, as determined by the designated CSC CORCAN manager at the site.

9.0 Meetings

The Project Authority may call a meeting at any time to resolve urgent matters, and/or resolve any issues or concerns. The location, date and time will be agreed upon between the Project Authority and Contractor.

10. Constraints

- a) Courses are delivered to federally sentenced offenders who are incarcerated at federal Institutions (including minimum, medium security inmates). Policies related to security classification determination and federal institutions can be found on the following CSC website: www.csc-scc.gc.ca
- b) Participants may exhibit difficult or resistant behaviour;
- c) There may be delays entering the location. All items brought into the location must be inspected, x-rayed and may be tested for contraband;
- d) Individuals entering the location may also be subject to search procedures (for example dog search, ion scan, walk through metal detector, etc.);
- e) Courses may be delayed due to operational requirements at the location. For example, scheduling conflicts, institutional shut downs, emergency situations which may modify the course schedule in part or in whole); and
- f) Participants are not allowed access to the internet.

11. Cancellation

In the event that a scheduled session must be cancelled or rescheduled by CSC, the Project Authority, his/her delegated authority or the institution, shall give the Contractor a minimum of 24



hours notice. A message will be deemed as notification. Course session(s) will be rescheduled at the earliest convenience. It is the contractor's responsibility to call the institution prior to leaving the day of the training to ensure that a lockdown has not been issued in the previous 24 hours.



ANNEX B - PROPOSED BASIS OF PAYMENT

The following basis of payment will apply to any call-up issued against this Standing Offer.

1.0 Professional Services provided with a Firm Price:

For professional services requested by Canada, Canada will pay the Contractor the firm price set out in the Contract based on the firm, all-inclusive rates set out in this Annex, Applicable Taxes extra.

The estimated number of courses for each program for each location is listed below. The following estimated course requirement does not constitute a contractual guarantee and there is no guaranteed minimum number of courses at each location.

NOTE: If the bidder is bidding on multiple STREAMS, the Contractor must supply sufficient resources for the estimated volume as per the Annex A – Statement of Work.

2.0 Rates

A - Contract Period – From Standing Offer Award to July 31, 2020.

STREAM 1: Bowden Institution and Drumheller Institution

Description: First Aid Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>Community or minimum security facility</u>	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>medium or maximum security facility</u>
		A	B
Bowden Institution	6	\$ _____	\$ _____
Drumheller Institution	6	\$ _____	\$ _____
		Total column A \$ _____	Total column B \$ _____
		Total column A + B \$ _____	

STREAM 2: Edmonton Institution for Women, Edmonton Institution, Grierson Institution, Pê Sâkâstêw Centre and Community Industries

Description: First Aid Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>Community or minimum security facility</u>	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>medium or maximum security facility</u>
		A	B
Edmonton Institution for Women	7	\$ _____	\$ _____



Edmonton Institution	3		\$ _____
Grierson Institution	3	\$ _____	n/a
Community Industries	12	\$ _____	n/a
Pê Sâkâstêw Centre	6	\$ _____	n/a
		Total column A \$ _____	Total column B \$ _____
		Total column A + B \$ _____	

STREAM 3: Grande Cache Institution

Description: First Aid Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>Community or minimum</u> security facility	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>medium or maximum</u> security facility
		A	B
Grande Cache Institution	4	n/a	\$ _____
		n/a	Total column B \$ _____

STREAM 4: Saskatchewan Penitentiary, Willow Cree Healing Lodge, Regional Psychiatric Centre and Community Industries

Description: First Aid Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>Community or minimum</u> security facility	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>medium or maximum</u> security facility
		A	B
Saskatchewan Penitentiary	9	\$ _____	\$ _____
Willow Cree Healing Lodge	4	\$ _____	n/a
Regional Psychiatric Centre	3	n/a	\$ _____
Community Industries	6	\$ _____	



	Total column A \$ _____	Total column B \$ _____
	Total column A + B \$ _____	

STREAM 5: Okimaw Ohci Healing Lodge and Oskana Centre

Description: First Aid Training course - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>Community or minimum</u> security facility	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>medium or maximum</u> security facility
		A	B
Okimaw Ohci Healing Lodge	6	\$ _____	n/a
Oskana Centre	3	\$ _____	n/a
		Total column A \$ _____	n/a

STREAM 6: Stony Mountain Institution and Osborne Centre

Description: First Aid Training course - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>Community or minimum</u> security facility	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>medium or maximum</u> security facility
		A	B
Stony Mountain Institution	6	\$ _____	\$ _____
Osborne Centre	6	\$ _____	n/a
		Total column A \$ _____	Total column B \$ _____
		Total column A + B \$ _____	

3.0 Options to Extend the Standing Offer Period:

Subject to the exercise of the option to extend the Standing Offer period in accordance with Article <To Be Inserted at Contract Award> of the original Standing Offer, Options to Extend the



Standing Offer, the Contractor will be paid the firm all inclusive rate(s) in accordance with the following table, Applicable Taxes extra, to complete all Work and services required to be performed in relation any call-up issued as a result of the Standing Offer extension

B - Option Period 1 – From August 1, 2020 to July 31, 2021.

STREAM 1: Bowden Institution and Drumheller Institution

Description: First Aid Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>Community or minimum security facility</u>	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>medium or maximum security facility</u>
		A	B
Bowden Institution	6	\$ _____	\$ _____
Drumheller Institution	6	\$ _____	\$ _____
		Total column A \$ _____	Total column B \$ _____
		Total column A + B \$ _____	

STREAM 2: Edmonton Institution for Women, Edmonton Institution, Grierson Institution, Pê Sâkâstêw Centre and Community Industries

Description: First Aid Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>Community or minimum security facility</u>	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>medium or maximum security facility</u>
		A	B
Edmonton Institution for Women	7	\$ _____	\$ _____
Edmonton Institution	3		\$ _____
Grierson Institution	3	\$ _____	n/a
Community Industries	12	\$ _____	n/a
Pê Sâkâstêw Centre	6	\$ _____	n/a
		Total column A \$ _____	Total column B \$ _____



	Total column A + B \$ _____
--	--------------------------------

STREAM 3: Grande Cache Institution

Description: First Aid Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>Community or minimum security</u> facility	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>medium or maximum security</u> facility
		A	B
Grande Cache Institution	4	n/a	\$ _____
		n/a	Total column B \$ _____

STREAM 4: Saskatchewan Penitentiary, Willow Cree Healing Lodge, Regional Psychiatric Centre and Community Industries

Description: First Aid Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>Community or minimum security</u> facility	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>medium or maximum security</u> facility
		A	B
Saskatchewan Penitentiary	9	\$ _____	\$ _____
Willow Cree Healing Lodge	4	\$ _____	n/a
Regional Psychiatric Centre	3	n/a	\$ _____
Community Industries	6	\$ _____	n/a
		Total column A \$ _____	Total column B \$ _____
		Total column A + B \$ _____	

STREAM 5: Okimaw Ohci Healing Lodge and Oskana Centre

Description: First Aid Training course - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>Community or</u>	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>medium</u>



	Sessions per year	<u>minimum</u> security facility	<u>or maximum</u> security facility
		A	B
Okimaw Ohci Healing Lodge	6	\$ _____	n/a
Oskana Centre	3	\$ _____	n/a
		Total column A \$ _____	n/a

STREAM 6: Stony Mountain Institution and Osborne Centre

Description: First Aid Training course - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>Community or minimum</u> security facility	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>medium or maximum</u> security facility
		A	B
Stony Mountain Institution	6	\$ _____	\$ _____
Osborne Centre	6	\$ _____	n/a
		Total column A \$ _____	Total column B \$ _____
		Total column A + B \$ _____	

C - Option Period 2 – From August 1, 2021 to July 31, 2022.

STREAM 1: Bowden Institution and Drumheller Institution

Description: First Aid Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>Community or minimum</u> security facility	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>medium or maximum</u> security facility
		A	B
Bowden Institution	6	\$ _____	\$ _____
Drumheller Institution	6	\$ _____	\$ _____



	Total column A \$ _____	Total column B \$ _____
	Total column A + B \$ _____	

STREAM 2: Edmonton Institution for Women, Edmonton Institution, Grierson Institution, Pê Sâkâstêw Centre and Community Industries

Description: First Aid Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>Community or minimum</u> security facility	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>medium or maximum</u> security facility
		A	B
Edmonton Institution for Women	7	\$ _____	\$ _____
Edmonton Institution	3		\$ _____
Grierson Institution	3	\$ _____	n/a
Community Industries	12	\$ _____	n/a
Pê Sâkâstêw Centre	6	\$ _____	n/a
		Total column A \$ _____	Total column B \$ _____
		Total column A + B \$ _____	

STREAM 3: Grande Cache Institution

Description: First Aid Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>Community or minimum</u> security facility	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>medium or maximum</u> security facility
		A	B
Grande Cache Institution	4	n/a	\$ _____
		n/a	Total column B \$ _____



STREAM 4: Saskatchewan Penitentiary, Willow Cree Healing Lodge, Regional Psychiatric Centre and Community Industries

Description: First Aid Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>Community or minimum security</u> facility	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>medium or maximum security</u> facility
		A	B
Saskatchewan Penitentiary	9	\$ _____	\$ _____
Willow Cree Healing Lodge	4	\$ _____	n/a
Regional Psychiatric Centre	3	n/a	\$ _____
Community Industries	6	\$ _____	
		Total column A \$ _____	Total column B \$ _____
		Total column A + B \$ _____	

STREAM 5: Okimaw Ohci Healing Lodge and Oskana Centre

Description: First Aid Training course - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>Community or minimum security</u> facility	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>medium or maximum security</u> facility
		A	B
Okimaw Ohci Healing Lodge	6	\$ _____	n/a
Oskana Centre	3	\$ _____	n/a
		Total column A \$ _____	n/a

STREAM 6: Stony Mountain Institution and Osborne Centre

Description: First Aid Training course - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>Community or</u>	All-inclusive firm rate per participant / per session at a <u>medium or maximum security</u> facility



		minimum security facility	
		A	B
Stony Mountain Institution	6	\$ _____	\$ _____
Osborne Centre	6	\$ _____	n/a
		Total column A \$ _____	Total column B \$ _____
		Total column A + B \$ _____	

Basis of Selection: The responsive offer with the lowest evaluated price for each stream (minimum column A and medium/maximum security facility column B) will be recommended for issuance of a standing offer.

Evaluated Price Per STREAM = (Contract Period Total Column A and/or B as applicable) + (Option Period 1 Total Column A and/or B as applicable) + (Option Period 2 Total Column A and/or B as applicable)

4.0 Applicable Taxes

- (a) All prices and amounts of money in the Standing Offer are exclusive of Applicable Taxes, unless otherwise indicated. Applicable Taxes are extra to the price herein and will be paid by Canada.
- (b) The estimated Applicable Taxes of \$*<To Be Inserted at Standing Offer Award>* are included in the total estimated cost shown on page 1 of this Standing Offer. The estimated Applicable Taxes will be incorporated into all invoices and progress claims and shown as a separate item on invoices and progress claims. All items that are zero-rated, exempt, or to which taxes do not apply, are to be identified as such on all invoices. The Offeror agrees to remit to Canada Revenue Agency (CRA) any amounts of Applicable Taxes or due.

[Use the following if payment by Government of Canada Acquisition Card (credit card) is the preferred method of payment. If the offerer indicates in its offer that payment by credit card will be acceptable, ensure that SACC clause H3027C is included in the contract under Part 7, clause 4.0. Delete this clause at Standing Offer award.]

5.0 Payment by Credit Card

Canada requests that Offerors complete one of the following:

- (a) () Government of Canada Acquisition Cards (credit cards) will be accepted for payment.

The following credit card(s) are accepted:
Master Card: _____



(b) () Government of Canada Acquisition Cards (credit cards) will not be accepted for payment.

The Offeror is not obligated to accept payment by credit card.

Acceptance of credit cards for payment will not be considered as an evaluation criteria.



ANNEX C- SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST

DSD-NHQ3456-CORCAN

Government of Canada / Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat 21050-19-3043775
Security Classification / Classification de sécurité

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL) LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE	
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine CSC	2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction CORCAN
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant
4. Brief Description of Work / Brève description du travail Standard First Aid Training for offenders - 2 day course	
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui	
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui	
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis	
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui	
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. <input type="checkbox"/> No / Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui	
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui	
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès	
<input checked="" type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> RW Canada	<input type="checkbox"/> NATO / OTAN <input type="checkbox"/> Foreign / Étranger
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion	
No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	All NATO countries / Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>
Not releasable / À ne pas diffuser <input type="checkbox"/> N/A	No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Restricted to / Limité à : <input type="checkbox"/> RW	Restricted to / Limité à : <input type="checkbox"/>
Specify country(ies) / Préciser le(s) pays : N/A	Specify country(ies) / Préciser le(s) pays : Specify country(ies) / Préciser le(s) pays :
7. c) Level of information / Niveau d'information	
PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED / NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>
PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>
PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET / NATO SECRET <input type="checkbox"/>
SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>	PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
	PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
	SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>
	TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
	TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité





DSD-NHQ3456-CORCAN

Government of Canada /
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat 21250-19-3043775
Security Classification / Classification de sécurité

PART A (continued) / PARTIE A (suite)	
8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets? Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? If Yes, indicate the level of sensitivity: Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets? Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel : Document Number / Numéro du document :	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)	
10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis	
<input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS CÔTE DE FIABILITÉ	<input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL
<input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT	<input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL
<input type="checkbox"/> SITE ACCESS ACCÈS AUX EMPLACEMENTS	<input type="checkbox"/> SECRET SECRET
	<input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET
	<input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET
Special comments: Commentaires spéciaux : _____	
NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided. REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.	
10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work? Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? If Yes, will unscreened personnel be escorted? Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)	
INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS	
11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'enregistrer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
PRODUCTION	
11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)	
11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité
--





DSD-NHQ3456-CORCAN

Government of Canada /
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat 21250-19-3043775
Security Classification / Classification de sécurité

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.
Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.
Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category / Catégorie	PROTECTED / PROTÉGÉ			CLASSIFIED / CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC			
	A	B	C	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	
							NATO DIFFUSION RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	COSMIC TOP SECRET					CONFIDENTIAL
RW Information / Assets Renseignements / Biens Production														
IT Media / Support TI														
IT Link / Lien électronique														

NOT APPLICABLE

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).



Government of Canada
Gouvernement du Canada

DSD-NHQ3456-CORCAN

Contract Number / Numéro du contrat 21550-19-3043775
Security Classification / Classification de sécurité

PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION			
13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme			
Name (print) - Nom (en lettres moulées) Pierre Carmona		Title - Titre ACEO, CORCAN	Signature
Telephone No. - N° de téléphone 613-995-7440	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel Pierre.Carmona@csc-scc.gc.ca	Date 2018-10-10
14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme			
Name (print) - Nom (en lettres moulées) Robert Wattie - Contract Security Analyst		Title - Titre	Signature
Telephone No. - N° de téléphone 613-415-8705	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel Robert.Wattie@csc-scc.gc.ca	Date 2019-04-30
15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached? Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes?			<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement			
Name (print) - Nom (en lettres moulées) Claudette Chabot		Title - Titre Senior Contracting Officer	Signature
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel claudette.chabot@csc-scc.gc.ca	Date April 26, 2019
Andree Francis Contract Security Officer, Contract Security Division Andree.Francis@tpsgc-pwgsc.gc.ca		Signature 	Date 2019.05.08
		Signature 	Date 14:11:52 -04'00'

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canada



ANNEX D - EVALUATION CRITERIA

1.0 Technical Evaluation:

1.1 The following elements of the offer will be evaluated and scored in accordance with the following evaluation criteria.

- Mandatory Technical Criteria

It is **imperative** that the offer **address each of these criteria** to demonstrate that the requirements are met.

1.2 LISTING EXPERIENCE WITHOUT PROVIDING ANY SUBSTANTIATING DATA TO SUPPORT WHERE, WHEN AND HOW SUCH EXPERIENCE WAS OBTAINED WILL RESULT IN THE STATED EXPERIENCE NOT BEING CONSIDERED FOR EVALUATION PURPOSES.

1.3 All experience must be strictly work-related. Time spent during education and/or training will not be considered, unless otherwise indicated.

1.4 Experience must be demonstrated through a history of past projects, either completed or on-going.

1.5 References must be provided for each project/employment experience.

I. Where the stated experience was acquired within a Canadian Federal Government Department or Agency **as a Public Servant**, the reference must be a Public Servant who had a supervisory role over the proposed resource during the stated employment.

II. Where the stated experience was acquired within a Canadian Federal Government Department or Agency **as a consultant**, the reference must be the Public Servant who was identified as the Project Authority of the project on which the proposed resource acquired the experience.

III. References must be presented in this format:

- a. Name;
- b. Organization;
- c. Current Phone Number; and
- d. Email address if available

1.6 Response Format

I. In order to facilitate evaluation of offers, it is recommended that Offerors' offers address the mandatory criteria in the order in which they appear in the Evaluation Criteria and using the numbering outlined.

II. Offerors are also advised that the month(s) of experience listed for a project or experience whose timeframe overlaps that of another referenced project or experience will only be counted once. For example: Project 1 timeframe is July 2001 to December 2001; Project 2 timeframe is October 2001 to January 2002; the total months of experience for these two project references is seven (7) months.

III. For any requirements that specify a particular time period (e.g., 2 years) of work experience, CSC will disregard any information about experience if the technical offer does



not include the required month and year for the start date and end date of the experience claimed.

- IV. CSC will also only evaluate the duration that the resource actually worked on a project or projects (from his or her start date to end date), instead of the overall start and end date of a project or a combination of projects in which a resource has participated.

MANDATORY TECHNICAL CRITERIA – _____

#	Mandatory Technical Criteria	Offeror Response Description (include location in offer)	Met/Not Met
M1	<p>The Bidder must provide documentation demonstrating that the First Aid, Cardiopulmonary resuscitation (CPR) Adult and Automated External Defibrillator (AED) course is industry certified.</p> <p>Industry certified means the training provided by the bidder will result in certification recognized by the industry at a level equivalent to but not limited to; Canadian St. John Ambulance Canada, Canadian Red Cross Society, Heart and Stroke Foundation of Canada, Rescue 7, Canadian College of Emergency Medical Services (EMS), Northern Alberta Institute of Technology (NAIT), Western Canada Fire and First Aid Inc., SAIT Polytechnic.</p> <p>For example, provision of documentation from the industry in the form of a letter or certificate from Federal or Provincial Quality Assurance approvers demonstrating the bidder is recognized as an official trainer to deliver training to educational, governmental, industry association or multiple industry sites in each Province where the bidder is bidding.</p> <p>Certification that is only recognized by a specific company or work site location, does <u>not</u> meet this standard and will be not be accepted.</p> <p>Proof of certification must be submitted with the bid.</p>		
M2	<p>The Bidder must provide an outline of the First Aid/CPR/AED course detailing the topics covered that includes but it not limited to the topics provided in the Statement of Work.</p> <p>Course outline documentation must be submitted with bid.</p>		
M3	<p>The Bidder must provide the names of the proposed resources with a valid current certification, including expiry date, from a recognized Provincial or National certification body, to deliver First Aid, CPR Adult and AED course with equivalency of the Workplace Safety Investigation Board policies and/ or Provincial OHS standards and/or, Medical OHS for the Province's Workplace Labour Occupational Health and Safety Industry Standards in the province(s) for which the bidder is intending to provide service.</p>		



#	Mandatory Technical Criteria	Offeror Response Description (include location in offer)	Met/Not Met
	<p>The Bidder must provide for each proposed resource, current documentation (e.g. certificate letter(s)) that demonstrates the proposed resource is certified to instruct the training that is industry certified, as defined under M1.</p> <p>Proof of certification for each proposed resource must be submitted with the proposal.</p> <p>NOTE: If bidding on one or more locations, the bidder must supply sufficient resources for the estimated number of sessions outlined in the statement of work. The Bidder must provide a copy of each proposed resource's resume and certification.</p>		
M4	<p>The Bidder / Bidder's proposed resource(s) must have delivered a minimum of six (6) courses <u>each</u> of First Aid, CPR Adult and AED, as a current certified instructor, with experience being within the last three (3) years prior to the bid solicitation publication date.</p> <p>To demonstrate experience, the Bidder must provide:</p> <ul style="list-style-type: none">a) Client's name, telephone number and E-mail address of contact;b) Start and end dates of courses delivered;c) type of training delivered for each course listed (ie) First Aid, and/or CPR, and/or AED. <p>Proof of experience must be submitted at time of bid.</p>		